

Autonomia Erkidegoa / Departamentua / Estatua	EUSKADI
Municipio	DONOSTIA
Eraikina	Artzain Ona Katedralean / Catedral de El Buen Pastor
Norabidea	
Kokapena	planta 2 ^a
Nombre	Santa Cecilia (1)
Neurriak (cm)	Diametroa (cm-tan) 65 Ertza 6,5 Brontzezko altuera 55 Gutxi gorabeherako pisua (kilotan)159 kg
Sortzaile	PORTILLA, HERMANOS (GAJANO)
Burdinola urtea	1999
Deskribapena	<p>La campana tiene una inscripción formal, en relieve, que transcribe la refundida: "SANTA CECILIA VIRGEN Y MARTIR RUEGA POR NOSOTROS". No obstante hay otra pequeña inscripción incisa (y por tanto posterior a la fundición) cuyo contenido se nos escapa, aunque pudiera ser el nombre de los donantes o padrinos: "E. EDURNE L. ETXETXIKIA 2 - X - 1999"</p> <p>Las decoraciones de la campana merecen reflexión: hay una pequeña imagen gótica de la Virgen erecta con Niño (difícil de justificar cuando la campana anterior no la tenía, y la refundición es de finales del siglo XX); una paloma, característica de los HERMANOS PORTILLA; una cruz con pedestal (orientada hacia el interior de la torre, al contrario de las otras campanas); una marca de empresa, "TECNIKRONOS" que puede inducir a confusión, ya que no se trata de los fundidores sino de los instaladores. Aunque solamente figura el sello de la empresa instaladora, no hay ninguna duda material que la campana haya sido fundida por los HERMANOS PORTILLA de Gajano.</p> <p>En el medio pie figura el año de fundición: " # AÑO 1999 # "</p>
Argazkiak	23
Jotzeak	Toque lento mediante mazo exterior
Kontserbazioa, mantentzea	Sin badajo - Mazo exterior queda pegado De todas las campanas de la torre es la única mal orientada (no tiene la cruz hacia afuera como las otras)
Babesa	
Proposamenak	<p>La campana debe recuperar el volteo, que fue una característica suya desde el principio de la instalación.</p> <p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, mediante chorro de arena suave y húmedo, para recuperar la sonoridad original.</p> <p>El yugo debe ser sustituido por uno de madera, adecuado a la intemperie en un lugar próximo al mar, con herrajes de acero inoxidable, y con rodamientos autocentrados. Debe ser dotada de un motor de impulsos para el volteo y de un electromazo para el repique, ubicados de modo que pueda utilizarse de manera manual, tanto en el repique como en el volteo.</p> <p>Sería conveniente, para mejor conservación de la campana, que la sala estuviese protegida mediante una rejilla u otro material similar de acero inoxidable, que no afecte ni el sonido ni la visión, pero que impida la entrada y el anidamiento de aves.</p>

Dokumentazioaren egileak	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	05-09-2005

Kanpaiaren fitxa osoa: [Santa Cecilia \(1\) Artzain Ona Katedralean / Catedral de El Buen Pastor - DONOSTIA](#)

PDF (19-06-2026)